

Ús de la Llengua Francesa Oral

2015/2016

Codi: 103318

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2501818 Estudis de Francès i Català	FB	1	1
2501856 Estudis de Francès i de Clàssiques	FB	1	1
2501857 Estudis de Francès i Espanyol	FB	1	1
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	FB	1	1
2502533 Estudis Francesos	FB	1	1

Professor de contacte

Nom: Angels Catena Rodulfo

Correu electrònic: Angels.Catena@uab.cat

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: francès (fre)

Equip docent

Marta Estrada Medina

Prerequisits

No s'escau

Objectius

L'assignatura Ús de la llengua francesa oral forma part de la formació bàsica dels estudiants del grau d'Estudis Francesos així com dels estudiants dels Graus d'Estudis de francès i català, Estudis de francès i espanyol, Estudis de francès i anglès i Estudis de francès i clàssiques. Com a assignatura de formació bàsica és un assignatura que obligatòriament s'ha de cursar.

El conjunt de les activitats que es duren a terme en l'assignatura ÚS DE LA LLENGUA FRANCESA ORAL estan dirigides a l'expressió i a la comprensió oral d'acord amb les macro-competències tractades en les assignatures de FRANCÈS INSTRUMENTAL I així com amb les competències establertes per al nivell A2 en el Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües. Els continguts tractats en aquesta assignatura estan igualment orientats a dotar als estudiants de les eines necessàries per l'accés als continguts de les matèries de caire lingüístic literari i cultural previstes en cursos posteriors.

Competències

Estudis de Francès i Català

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Expressar oralment i per escrit les pròpies idees en llengua francesa amb precisió i claredat (nivell A2).
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Respectar la diversitat i la pluralitat d'idees, persones i situacions.

Estudis de Francès i de Clàssiques

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Expressar oralment i per escrit les pròpies idees en llengua francesa amb precisió i claredat (nivell A2).
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Respectar la diversitat i la pluralitat d'idees, persones i situacions.

Estudis de Francès i Espanyol

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Expressar oralment i per escrit les pròpies idees en llengua francesa amb precisió i claredat (nivell A2).
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Respectar la diversitat i la pluralitat d'idees, persones i situacions.

Estudis d'Anglès i Francès

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Expressar oralment i per escrit les pròpies idees en llengua francesa amb precisió i claredat (nivell A2).
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Respectar la diversitat i la pluralitat d'idees, persones i situacions.

Estudis Francesos

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Expressar oralment i per escrit les pròpies idees en llengua francesa amb precisió i claredat (nivell A2).
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Respectar la diversitat i la pluralitat d'idees, persones i situacions.

Resultats d'aprenentatge

1. Distingir, analitzar i utilitzar els diferents recursos lingüístics adaptats a la tipologia i al context de la producció oral i escrita en llengua francesa (Nivell A2).
2. Expresarse eficazmente aplicando los procedimientos argumentativos y textuales en los textos formales y científicos.
3. Expressar-se eficaçment aplicant els procediments argumentatius i textuais en els textos formals i científics

4. Fer prediccions i inferències sobre el contingut de documents escrits i orals en llengua francesa (nivell A2).
5. Identificar las ideas principales de un texto sobre la materia y realizar un esquema
6. Identificar les idees principals i les secundàries i expressar-les amb correcció lingüística
7. Identificar les idees principals i les secundàries i expressar-les amb correcció lingüística.
8. Organitzar el contingut d'un text i d'un discurs escrit o oral i variar l'estil i el lèxic en funció del context i de la situació de comunicació (Nivell A2).
9. Resoldre problemes de manera autònoma
10. Resoldre problemes de manera autònoma.
11. Treballar en equip respectant les diverses opinions.
12. Utilitzar estratègies que facilitin la lectura i la comprensió en llengua francesa (Nivell A2).
13. Utilitzar estratègies que facilitin l'expressió oral en llengua francesa (Nivell A2).

Continguts

El curs pretén desenvolupar una sèrie de competències no només lingüístiques sinó també socioculturals així com una aptitud per aprendre a aprendre. El desenvolupament d'aquestes competències es farà mitjançant la pràctica oral de la llengua que engloba tots els seus aspectes (comunicatius, gramaticals, lèxics, fonètics ...). Partint sempre d'una cançó francesa, els diferents objectius funcionals, lingüístics i culturals s'estructuraran al voltant de tres grans eixos: la descripció, la narració i l'argumentació. Paral·lelament, es realitzaran sessions de

correcció fonètica destinades a la sensibilització al ritme i a la prosòdia de la llengua francesa així com diferents activitats de pronunciació i de discriminació auditiva.

Algunes de les competències que l'estudiant assolirà (Nivell A2) són les següents:

- Descriure persones, estats anímics i físics i descriure objectes, situacions i accions.
- Localitzar i situar en l'espai.
- Narrar i preguntar sobre un fet o succés passat.
- Comparar el present i el passat.
- Expressar ignorància o coneixement d'un fet.
- Expressar acord, desacord i preferències
- Preguntar i expressar el significat d'una paraula o expressió.
- Fer exposicions breus i preparades
- ...

Metodologia

L'assignatura d'Ús de la llengua francesa oral és de caire instrumental i essencialment pràctic. L'èmfasi en les activitats formatives es posarà en la participació activa de l'alumnat per poder assolir les competències previstes en aquesta guia docent.

En termes generals, es dirigirà l'aprenentatge mitjançant el següent conjunt de tècniques i accions:

- Pràctica d'expressió oral en llengua francesa
- Realització d'exercicis individuals i en grup (dictats, exercicis de discriminació fonètica, debats, diàlegs, exposicions sobre temes concrets, etc...)
- Realització d'activitats autònomes: preparació de les proves, lectures, recerca de informació...
- Intercanvis a classe (professor-estudiant, estudiant-estudiant)
- Proves d'expressió oral i de comprensió oral

Es treballarà amb documents autèntics en llengua francesa.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Exercicis de comprensió oral	22	0,88	1, 4, 5, 6, 7, 12, 13

Expressió a partir de documents gràfics	28	1,12	8, 9, 10, 11, 13
Tipus: Supervisades			
Preparació de treballs i tutories	15	0,6	9, 10, 11, 12
Tipus: Autònomes			
Preparació d'exposicions orals	30	1,2	8, 13
Preparació prèvia de documents audio-visuals	45	1,8	1, 2, 3, 5, 6, 7

Avaluació

L'avaluació del curs serà continuada i inclourà la feina feta al llarg del curs, tant les diverses proves com els treballs lliurats durant tot el semestre.

Els estudiants que presentin un portfolio de les activitats complementàries realitzades podran obtenir fins a un màxim de 2 punts.

- Es considerarà com a 'NO AVALUABLE' si l'alumne ha lliurat menys d'un 30% dels treballs assignats al curs i ha realitzat menys del 30% de les proves. Per tant, si l'alumne ha fet més d'un 30% de cada part, se l'avaluarà.

- La reavaluació sols s'oferirà a aquells alumnes que, havent fet avaluació continuada, hagin suspès o no lliurat alguns dels treballs (sempre i quan hagin lliurat més de 80% dels treballs assignats) i hagin assolit una nota mínima de 4/10. Algunes tasques no es poden repetir (participació a classe, presentacions orals, exercicis fets a classe).

El plagiat: El plagiat total i parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (això inclou copiar frases o fragments d'Internet i afegir-los sense modificacions al text que es presenta com a propi), i és una ofensa greu.

Casos particulars: Els estudiants francòfons hauran de complir les mateixes condicions d'avaluació que la resta d'estudiants. La responsabilitat del seguiment de les activitats formatives i d'avaluació recau exclusivament en l'estudiant.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Examens orals	40	5	0,2	1, 5, 6, 7, 13
Exposicions orals	20	5	0,2	2, 3, 8, 12, 13
Lliurament d'exercicis	20	0	0	4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12
Participació als exercicis orals a l'aula	20	0	0	4, 11

Bibliografia

Gramàtiques amb exercicis i altres recursos (Com a reforç dels continguts gramaticals treballats a classe)
 BERARD, E., LAVENNE, CH. (1989) : Modes d'emploi : Grammaire utile du français, Hatier, Paris.
 BOULARES, M. & FREROT, J-L., Grammaire progressive du français (avec livret de corrigés), Clé International, Paris. (niveaux débutant et intermédiaire)
 CALLAMAND, M. (1989) : Grammaire vivante du Français, Clé International, Paris. (avec cahiers d'exercices autocorrigés)
 SIREJOLS, E. & RENAUD, D., (2001) : Grammaire. 450 nouveaux exercices (avec livret de corrigés), Niveau intermédiaire - Niveau avancé, Clé International, Paris.

DELATOUR, Y., JENNEPIN, D., LÉON-DUFOUR, M. et TEYSSIER, B. (2014) Nouvelle grammaire du français, Hachette.

TOHMÉ, Y., (2013) La France des années 50 en chansons, Maison des Langues, Broché.

Recursos pedagògics en xarxa

Comprensió oral:

<http://apprendre.tv5monde.com/fr/niveaux/a1-debutant?tid=302-se-presenter>

Lectures oralitzades:

<http://www.lafrancebis.com>

Dictats:

<http://flenet.unileon.es/phon/dicteacti.html>

http://www3.humnet.unipi.it/francese/Lecon1/Lecon_1h.htm

http://www.bescherelle.com/dictees_liste_ecole.php?id_classe=4

Pronunciació:

<http://flenet.unileon.es/>

<http://phonetique.free.fr>

Cançons i poemes a completar:

<http://fr.ver-taal.com/culture.htm>

Notícies (radio):

http://www1.rfi.fr/lffr/statiques/accueil_apprendre.asp

Le point du FLE:

<http://www.lepointdufle.net/ideespourlaclasse.htm>

Bonjour de France:

<http://www.bonjourdefrance.com/>